



Auszug aus dem Bayerischen Lobbyregister

Registernummer: DEBYLT03B2, registriert seit 09.10.2023

Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e. V. (BDÜ), Landesverband Bayern

[→ Schriftliche Stellungnahmen im Gesetzgebungsverfahren](#)

1. Name, Vorname, Anschrift, Hauptsitz

Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e. V. (BDÜ), Landesverband Bayern
Rottmannstraße 11
80333 München
089 28 33 30
by@bdue.de
by.bdue.de

2. Anschrift, Telefonnummer, E-Mail Adresse und Internetseite einer Geschäftsstelle am Sitz des Landtags

-

3. Interessen- oder Vorhabenbereich und Beschreibung der Tätigkeit

Berufsverband der ausgebildeten, qualifizierten und professionell arbeitenden Dolmetscher und Übersetzer sowie Dolmetscherinnen und Übersetzerinnen in Bayern. Interessenbereiche: Arbeitsrecht/Arbeitsbedingungen; Außenwirtschaft; Berufliche Bildung; Hochschulbildung; Parlamentarisches Verfahren; EU-Binnenmarkt; EU-Gesetzgebung; Polizeiliche und justizielle Zusammenarbeit in der EU; Rechte von Menschen mit Behinderung; Gesundheitsversorgung; Kultur; Datenschutz und Informationssicherheit; Digitalisierung; Kommunikations- und Informationstechnik; Urheberrecht; Asyl und Flüchtlingsschutz; Ausländer- und Aufenthaltsrecht; Integration; Migration; Politisches Leben, Parteien; Strafrecht; Zivilrecht; Krankenversicherung; Rente/Alterssicherung; Handel und Dienstleistungen; Wissenschaft, Forschung und Technologie Tätigkeiten: Engagement in allen die Sprachdienstleistungsbranche betreffenden Gesetzesvorhaben, wie z. B. Gerichtsdolmetschergesetz, Justizvergütungsentschädigungsgesetz, Dolmetscherhonorare, Übersetzerhonorare, Gerichtsverfassungsausführungsgesetz, Dolmetscher- und Übersetzerausführungsbekanntmachung, Beeidigung, Recht auf qualifizierte Sprachmittlung im Gesundheitswesen/Gemeinwesen und Asylwesen, Altersvorsorge für Selbständige, Statusfeststellungsverfahren, Prüfungs- und Qualifizierungsangebote, elektronischer Rechtsverkehr, qualifizierte elektronische Signatur

4. Zusammensetzung von Vorstand und / oder Geschäftsführung bei juristischen Personen

Frau Jeannette Lakèl

5. Mitgliederzahl bei Verbänden und Vereinen in Hundert Mitgliedern

1500

6. Namen der Vertreterinnen und Vertreter bei Verbänden und Vereinen

Frau Jeannette Lakèl

7. Angaben zu Auftraggebern, für die Interessenvertretung betrieben wird, wenn diese Fremdinteressen betrifft

-

8. Anzahl der Beschäftigten in Vollzeitäquivalenten und in Stufen von jeweils zehn Beschäftigten, die mit der Interessenvertretung unmittelbar beauftragt sind

-

In den letzten 5 Jahren waren als Mitglieder des Landtags tätig

-

In den letzten 5 Jahren waren als Mitglieder der Staatsregierung tätig

-

9. Jährliche finanzielle Aufwendungen mit Personalkosten im Bereich der Interessenvertretung in Stufen von jeweils 10 000 €

-

10. Empfangene Zuwendungen, Zuschüsse oder Spenden in Stufen von jeweils 10 000 €, sobald in einem Kalenderjahr jeweils ein Betrag von 20 000 € überschritten wird

-

11. Name, Vorname und Anschrift einzelner Zuwendungs- oder Zuschussgeber oder Spender, sobald innerhalb eines Kalenderjahres jeweils ein Betrag von 20 000 € überschritten wird

-

12. Jahresabschlüsse oder Rechenschaftsberichte von juristischen Personen, falls keine handelsrechtlichen Offenlegungspflichten bestehen

[BDÜ LV BY Einnahmen-Ausgaben 2022.pdf](#)

letzte Änderung 10.10.2023